

MENU



Raňajkové variácie

FRÜHSTÜCKSVARIATIONEN / BREAKFAST

- 200g **ZAPEKANÝ TOAST** ❖ Zapečený chlieb so šunkou, syrom a paradajkou 4,10€ *1,7
❖ *Eingebackenes Brot mit Schinken, Käse und Tomaten*
❖ *Baked bread with ham, cheese and tomatoes*
- 200g **HAM AND EGGS (HEMENDEX)** ❖ Pečené vajcia so šunkou 4,10€ *1,3
❖ *Gebackene Eier mit Schinken*
❖ *Baked eggs with ham*
- 220g **SEDLIACKA OMELETA** ❖ Vaječná omeleta so zemiakmi 4,60€ *3
posypaná čerstvými bylinkami
❖ *Omelett mit frischen Kräutern und Kartoffeln*
❖ *Omelette with potatoes and fresh herbs*
- 200g **GRILOVANÁ KLOBÁSA** ❖ Domáca klobása podávaná s horčicou a chrenom 5,60€ *1,10
❖ *Wurst von unserem Fleischer mit Senf und Kren*
❖ *Sausage from our Butcher with mustard and horseradish*
- 250g **KRUPICOVÁ KAŠA** ❖ Čerstvo pripravená krupičná kaša s maslom a kakaom 4,90€ *7
❖ *Frischer Griessbrei mit Butter und Kakao*
❖ *Fresh semolina-pudding with butter and cocoa*
- 350g **RAŇAJKOVÁ POCHÚŤKA** ❖ Slanina, klobása, vajce, huby, lúsky, cherry paradajky 6,50€ *1,3
❖ *Speck, Wurst, Ei, Pilze, grüne Bohnen, Cherry-Tomaten*
❖ *Bacon, sausage, egg, mushrooms, beans, cherry-tomatoes*
- 130g **MIEŠANÉ VAJCIA NA CIBULKE** 3,90€ *3
❖ *Rührei mit Zwiebel*
❖ *Scrambled eggs with onion*



Predjedlá a Jedlá k pivu

VORSPEISEN / STARTERS

- 120g **MASTNÝ CHLIEB** ❖ Krajec chleba s husacou masťou a cibuľou 2,90€ *1
❖ *Brutscheibe mit Gänsefett und Zwiebel*
❖ *Slice of bread served with goose-fat and onion*
- 100g **KRČMOVÁ HUSPENINA** ❖ Domáca huspenina s cibuľkou, ocot, chlieb 4,90€ *1
❖ *Hausgemachte Fleischsülze serviert mit Zwiebel, Essig und Brot*
❖ *Homemade aspic with onion, vinegar and bread*
- 250g **PLNENÉ LOKŠE** ❖ Domáce lokše plnené kačacou pečienkou 6,90€ *1
❖ *Hausgemachte salzige Pfannkuchen mit Enteleber gefüllt*
❖ *Homemade salty pancakes stuffed with duck liver*
- 120g **NAKLADANÝ HERMELÍN** ❖ Jemný plesňový syr 5,90€ *7
naložený v cesnaku, chilli papričkách a korení
❖ *Feiner Schimmelkäse mariniert im Knoblauch, Chilli und Gewürze*
❖ *Camembert marinated with garlic, chilli and spices*
- 150g **HARULA** ❖ Zemiakové placky s údeným mäsom a pивným alebo údeným syrom 5,90€ *1,3,7
❖ *Kartoffelpuffer mit Rauchfleisch und Bierkäse oder Räucherkäse*
❖ *Potato pancakes with smoked meat and beercheese or smoked cheese*
- 100g **TATARÁK** ❖ Domáci tatarák z čerstvej sviečkovice, podávaný s hriankami 13,90€ *1,3,10
(možnosť tepelnej úpravy)
❖ *Tatarbeefsteak aus frischem Lendenbraten mit Toast*
(Möglichkeit der Wärmebehandlung)
❖ *Homemade Tartar beefsteak with toast (Possibility of after-bake treatment)*
- 100g **LOSOS GRAVLAX** ❖ Losos, marinovaný v bylinkách, gine, morskej soli 7,90€ *1,4
a trstinovom cukre-tepelne neupravený
❖ *Frischer Lachs in Kräutern, Meersalz, Rohrzucker und Gin mariniert (ungekocht)*
❖ *Fresh salmon in Herbs, sea salt, cane sugar and gin marinated (not tempered)*



- 150g **SLOVENSKÝ SYROVÝ LOPÁRIK** ❖ 3 druhy syra – údený syr, 5,30€ *7
 parenica neúdená, syrové korbáčiky
 ❖ **Drei verschiedene Käsearten – Räucherkäse, slowakischer Brühkäse, Käsekarbatschen**
 ❖ Three types of cheese – smoked cheese, steamed sheep cheese, cheese whips
- 100g **PATÉ** ❖ Domáca hydínová paštéta s brusnicami 3,90€ *1,7
 ❖ **Hausgemachte Geflügelpastete mit Preiselbeeren**
 ❖ Homemade poultry pate served with cranberries
- 100g **ANGLICKÝ ROASTBEEF (Rozbíf)** ❖ Pečená roštenka(medium) 5,90€ *1,10
 podávaná na studeno s rukolou, syrom Pecorino, chrenovým dipom a hriankami
 ❖ **Gebratener Rostbraten(Medium), kalt serviert mit Rucola, Pecorino Käse, Meeretich Dip und Toast**
 ❖ Baked Rumpsteak(medium), with Rucola, cheese Pecorino, horseradish dip and toast, cold served

Polievky SUPPEN / SOUPS

- 0,33l **HOVÄDZIA POLIEVKA** ❖ Silný hovädzí vývar so zeleninou 3,60€ *1,3,9
 rezancami a hovädzím mäsom
 ❖ **Starke Rindbrühe mit Gemüse, Nudeln und Rindfleisch**
 ❖ Beef broth with vegetables, noodles and beef
- 0,33l **FAZUĽOVICA** ❖ Domáca fazuľová s údeným mäsom a rezancami, chlieb 3,60€ *1,3,9
 ❖ **Hausgemachte Bohnensuppe mit Rauchfleisch und Nudeln, Brot**
 ❖ Bean soup with smoked meat and noodles, bread
- 0,33l **DENNÁ POLIEVKA** ❖ Polievka podľa dennej ponuky 3,60€ *
 ❖ **Suppe nach Tagesmenü**
 ❖ Soup of the day



Tradičné domáce jedlá

TRADITIONELLE HAUSGEMACHTE GERICHTE

TRADITIONAL HOMEMADE DISHES

- 250g **PEČENÁ KAČICA** ❖ Pečená 1 | 4 kačice s dusenou hlávkovou kapustou a lokšou 16,90€ *1,3,7,
12
❖ **Gebratene 1 | 4 Ente mit gedünstetem Kraut und salzigem Puffkuchen**
❖ **Roasted 1 | 4 of duck with stewed cabbage and salty pancakes**
- 250g **PIVNÝ GULÁŠ** ❖ Hovädzí guláš na čiernom pive posypaný cibuľou, 12,50€ *1,3,7
podávaný so žemľovou knedľou
❖ **Rindgulasch am schwarzen Bier, mit Zwiebel und mit Semmelknödel serviert**
❖ **Beef-goulash on dark beer, with onion served with dumplings**
- 200g **KURACÍ PAPRIKÁŠ** ❖ 1 | 4 kurčafa so smotanovo-paprikovou 11,30€ *1,3,7
omáčkou a domácimi haluškami
❖ **Hühner „Paprikas“ mit Paprika /Rahmsauce und Hausnockerln serviert**
❖ **Chicken „Paprikas“ with cream - red-pepper sauce, served with homemade dumplings**
- 200g **MORAVSKÝ VRABEC** ❖ Kúsky pečeného bravčového mäsa na cibuli a cesnaku 11,90€ *1,3,7,
10,12
podávané s dusenou kyslou kapustou a knedľou
❖ **Schweinebraten auf Zwiebel und Knoblauch, mit Sauerkraut und Knödel serviert**
❖ **Rosted pork-pieces with onion and garlic served with stewed sour cabbage and dumplings**
- 500g **PEČENÉ BAVORSKÉ KOLENO VYKOSTENÉ** ❖ Podávané s chrenom, horčicou 14,50€ *1,10,
12
a s šalamádou
❖ **Gebratenes knochenloses bayerisches Knie mit Kren, Senf und hausgemachtem Kraut**
❖ **Roasted pork boneless knee with horseradish, mustard and homemade pickles**
- 1800g **PEČENÉ BAVORSKÉ KOLENO S KOSTOU** ❖ Podávané s chrenom, horčicou 26,10€ *1,10,
12
a s šalamádou
❖ **Gebratenes bayerisches Knie mit Kren, Senf und hausgemachtem Kraut**
❖ **Roasted pork knee with horseradish, mustard and homemade pickles**



- 600g **PEČENÉ BRAVČOVÉ REBRÁ** ❖ Pečené marinované rebrá s čalamádou 14,90€ *1,10,
a baranými rohmi, chren, horčica, chlieb 12
- ❖ **Marinierte Schweinerippen mit hausgemachtem Kraut und Widderhörner, Kren, Senf, Brot**
- ❖ *Marinated pork ribs with homemade pickles and mutton horns, horseradish, mustard, bread*
- 150g **MÄSOVÉ KNEDLIČKY** ❖ Zo zemiakového cesta, plnené mletou krkovičkou 9,60€ *1,3
a cibulou, podávané so strapačkami a dusenou kapustou
- ❖ **Fleischknödel aus dem Kartoffelteig, mit Hackschweinekamm und Zwiebel gefüllt, mit gedünstetem Kraut und Strobelnockerl**
- ❖ *Meat dumplings from potato pastry with mixed pork and onion stuffed, with stewed cabbage and tatters*
- 300g **BRYNDZOVÉ HALUŠKY** ❖ Zemiakové halušky s bryndzou, podávané 6,90€ *1,3,7
s chrumkavou slaninou
- ❖ **Brimsenknockerl mit knusprigem Speck**
- ❖ *Dumplings with traditional Slovak sheep cheese and roasted bacon*
- 150g **CHRENOVKA** ❖ Hovädzie mäso, chrenová omáčka, knedľa 9,20€ *1,3,7,
12
- ❖ **Rindfleisch mit Krensaucе und Knödel**
- ❖ *Beef with horseradish-sauce and dumplings*
- 850g **VÝBER Z TRADIČNÝCH JEDÁL** ❖ misa pre 2 osoby 33,40€ *1,3,6,
10,12
- 300g Bavorské koleno, 300g Bravčové rebrá, 250g Pečená kačica, 200g štuchané zemiaky, 4 lokše, 150g chlieb, opečená cibuľa, čalamáda, dusená kapusta, horčica, chren
- ❖ **300g Bayerisches Knie, 300g Schweinerippen, 250g gebratene Ente, 200g gestufte Kartoffeln, 4 Stücke Pfannkuchen, 150gr Brot, gebratene Zwiebel, Kren, Senf und hausgemachtes Kraut**
- ❖ *Roasted pork knee, marinated pork ribs, 250g roasted duck, 200g mashed potatoes with roasted onion, 4 salty pancakes, 150g bread, horseradish, mustard and homemade pickles*



Glavné jedlá

HAUPTGERICHTE MAIN MEALS

- 200 g **HOVÄDZÍ STEAK** ❖ Steak z hovädzej sviečkovej - možnosť výberu omáčky 21,90€
 (hubová, chilli, nivová, z farebného korenia) - nie sú zahrnuté v cene jedla
 ❖ **Rindersteak mit Sauce (Pilz-, Chilli-, Blauschimmelkäse, Pfeffer sauce)**
nach Auswahl-Preise exclusiv
 ❖ Beefsteak (Tenderloin) with sauce (mushrooms, chilli, blue cheese, pepper sauce)
on your choice-Price exclusiv
- 200 g **SVIEČKOVÉ MEDAILÓNIKY** ❖ Sviečkové plátky s cesnakom 21,20€
 a petržlenovou vňaťou, na zelených fazulkových strukoch
 ❖ **Lendenbraten Medaillons mit Knoblauch und Petersilie, mit grünen Bohnen serviert**
 ❖ Filet mignons with garlic and parsley, served with green beans
- 150 g **BRAVČOVÉ S KAPUSTOU** ❖ Bravčový steak prekladaný kyslou kapustou 11,80€ *13,7
 a zemiakovými plackami
 ❖ **Schweinesteak mit Sauerkraut und Kartoffelpufferl**
 ❖ Steak with sour cabbage and potato pancakes
- 200 g **BRAVČOVÁ PANENKA NA GRILE** ❖ Možnosť výberu omáčky 12,50€
 (hubová, chilli, nivová, pfeffer) -nie sú zahrnuté v cene jedla
 ❖ **Gegrillte Schweinfilet (Pilz-, Chilli-, Blauschimmelkäse, Pfeffer sauce)**
nach Auswahl, Preis exclusiv
 ❖ Grilled Pork Tenderloin (mushrooms, chilli, blue cheese, pepper sauce) on your choice, Price exclusiv
- 200 g **BRAVČOVÉ KARÉ NA GRILE** ❖ Bravčový steak na grile 10,20€
 ❖ **Schweinskarree am Grill**
 ❖ Grilled chop
- 150 g **SOTÉ „KOLONY“** ❖ Kuracie pikantné soté, kuracie mäso, klobása, 11,10€
 slanina, červená paprika, feferónka
 ❖ **Scharfer Hähnchensotee, Wurst, Speck, rote Paprika, Pfefferoni**
 ❖ Spicy chicken-saute, sausage, bacon, red paprika, pfefferoni



- 200g **KURACÍ STEAK** ❖ Kuracie prsia na grile 11,90€
❖ **Hühnersteak am Grill**
❖ Chicken steak on grill
- 200g **KURA NA BYLINKÁCH** ❖ Kuracie prsia obalené v čerstvých bylinkách 11,90€
a syre Pecorino Romano
❖ **Gegrillte Hähnchenbrust belegt mit frischen Kräutern und Pecorino Käse**
❖ Grilled chicken breast with fresh herbs and pecorino cheese
- 200g **LOSOS** ❖ Losos na grile s restovaným listovým špenátom a cesnakom 17,10€
❖ **Gegrillter Lachs mit Spinat und Knoblauch**
❖ Grilled salmon with spinach and garlic
- 200g **ZUBÁČ** ❖ Zubáč na grile s grilovanou zeleninou (cuketa, paprika, 15,90€
cibula, cherry paradajka)
❖ **Gegrillter Zander mit gegrilltem Gemüse (Zucchini, Paprika, Zwiebel, Cherry-Tomaten)**
❖ Grilled Zander with grilled vegetables (zucchini, paprika, onion, Cherry-tomatoes)

Rezne SCHNITZEL / STEAKS

- 150g **BIELE REZNE** ❖ Kurací rezeň obalený v mandľových lupienkoch 12,90€
❖ **Hähnchenschnitzel in Mandelblättchen**
❖ Pan-fried chicken-steak in the almond flakes
- 150g **KURACÍ REZEŇ** ❖ Kurací vyprážaný rezeň 11,90€
❖ **Hähnchenschnitzel**
❖ Pan-fried chicken-steak



- 150g **VIEDENSKÝ REZEŇ** ❖ Vyprážaný teľací rezeň 12,90€ *1,3,7
❖ **Wiener Kalbsschnitzel**
❖ Pan-fried calf-steak
- 150g **PIVNÝ REZEŇ** ❖ Bravčový rezeň obalený v pívnom cestíčku 10,90€ *1,3,7
❖ **Schnitzel im Bierteig**
❖ Pan-fried steak in a beer-paste
- 150g **ČERNOHORSKÝ REZEŇ** ❖ Bravčový rezeň obalený v zemiakovom cestíčku 11,90€ *1,3,7
❖ **Schnitzel im Kartoffelteig**
❖ Pan-fried steak in a potato-paste
- 150g **BRAVČOVÝ REZEŇ Z KARÉ** ❖ Vyprážaný bravčový rezeň 10,30€ *1,3,7
❖ **Gebratenes Schweineschnitzel aus der Karree**
❖ Pan-fried pork fillet from pork loin
- 150g **BRAVČOVÝ REZEŇ Z KRKOVIČKY** ❖ Vyprážaný bravčový rezeň 10,10€ *1,3,7
❖ **Gebratenes Schweineschnitzel aus dem Schweinekamm**
❖ Pan-fried pork fillet from scrag-end
- 150g **PLNENÝ REZEŇ KURACÍ** ❖ Vyprážaný kurací rezeň, plnený parenicou 11,90€ *1,3,7
krkovičkou a kápiou
❖ **Gebratenes Hähnchenschnitzel mit Dampfkäse, Schweinekamm und Paprika gefüllt**
❖ Pan-fried chicken fillet with steam cheese, scrag-end and pepper stuffed
- 350g **VÝBER Z REZŇOV** ❖ 150g Plnený kurací rezeň, 100g Černohorský rezeň 31,00€ *1,3,7, 12
100g Viedenský rezeň, 100g hranolky, 200g dusená ryža, 200g opekané zemiaky,
zmes nakladanej zeleniny
❖ 150g **Gebratenes Hähnchen gefüllt, 100g Schnitzel im Kartoffelteig,**
100g Wiener Kalbsschnitzel, 100g Pommes Frites, 200g gedünsteter Reis,
200g geröstete Kartoffeln, Mischung aus eingelegtem Gemüse
❖ Stuffed pan-fried chicken fillet, pan-fried steak in a potato-paste, pan-fried calf-steak,
100g French-fries, 200g boiled rice, 200g baked potatoes, mixture of pickled vegetables



Cestoviny

PASTA

- 250g **RÚRKY (Penne) so smotanou** ❖ Cestoviny s kuracím mäsom, slaninou, 10,90€ *1,7
hlivou, rukolou a smotanou
- ❖ **Penne mit Hähnchen, Speck, Austernseitling, Rucola und Sauerrahm**
- ❖ Penne with chicken, bacon, oyster mushroom, rucola and sour cream (or no sour cream)
- 250g **RÚRKY(Penne) s pestom** ❖ Cestoviny s pestom a kuracími prsiami 10,60€ *1,5,7,8
- ❖ **Penne mit Pesto und Hähnchenbrust**
- ❖ Penne with pesto and chicken breast

Saláty

SALATE / SALADS

- 250g **PIKANTNÝ ŠALÁT** ❖ Rukolový a listový šalát s pikantnými kúskami sviečkovice 13,90€ *1,7
120g a syrom Pecorino Romano
- ❖ **Rucola und Blattsalat mit scharfem Lendenbraten und Pecorino-Käse**
- ❖ Rucola and lettuce with pieces of spicy sirloin and pecorino-cheese
- 300g **KURACÍ ŠALÁT** ❖ Zmes listových šalátov s uhorkou, paradajkou, kuracím mäsom, 11,40€ *1,7
120g bylinkovým dressingom a opečeným pečivom
- ❖ **Mischung aus Blattsalat mit Gurken, Tomaten, Hähnchenstückchen und Kräuterdressing, serviert mit gegrilltem Brötchen**
- ❖ Mix of lettuce with cucumber, tomatoes and chicken served with herb dressing and grilled rolls
- 300g **LAHODNÝ ŠALÁT** ❖ Šalát z rôznych krehkých listov s grilovaným zubáčom 12,90€ *1,4
150g a paprikovým prelívom
- ❖ **Salat aus verschiedenen Blättern mit gegrilltem Zander und Paprika-Sauce**
- ❖ Salad mixed of different lettuce with grilled Zander and paprika sauce



- 300g **ŠALÁT S KAČACÍMI PRSIAMI** ❖ Grilované marinované kačacie prsia 13,90€ *1,6,7
 200g podávané s listovým šalátom, flambovanou hruškou, šípkový dresing, pečivo
 ❖ **Gegrillte marinierte Ente Brust, servierte mit dem Blattsalat, flambierten Birnen und Hagenbutten dressing, Gebäck**
 ❖ Grilled marinated duck breast, serving with lettuce salad, flambéed pears and with rose hip dressing, pastry
- 300g **VEGETARIÁNSKY ŠALÁT** ❖ Šalát s grilovaným tofu a hlivou 9,10€ *6
 ❖ **Salat mit gegrilltem Tofu und Austernseitlinge**
 ❖ Salad with grilled soya-cheese and oyster mushroom

Niečo bez mäsa
 ETWAS OHNE FLEISCH
 SOMETHING WITHOUT MEAT

- 300g **RESTOVANÉ HUBY** ❖ Zmes hřibov s bylinkovými knedličkami 9,90€ *1,3,7
 ❖ **Pilzenmix mit Kräuterknödel**
 ❖ Herb-gnocchi with mushrooms
- 250g **ZAPEKANÝ HERMELÍN** ❖ Zapekaný syr Hermelín s cibuľou a paradajkou 6,90€ *1,7
 zapekaný v alobale
 ❖ **Blauekäse, Zwiebel, Tomaten gebacken in Aluminiumfolie**
 ❖ Bluecheese, onion, tomatoes baked in aluminium foil
- 120g **VYPRÁŽANÝ SYR** ❖ Vyprážaný Eidam 7,30€ *1,3,7
 ❖ **Gebackener Käse (Eidam)**
 ❖ Fried Cheese (Eidam)



Prílohy

BEILAGEN / SIDE-DISHES

200g	VARENÉ ZEMIAKY S MASLOM	2,30€	*7,9
	❖ Gekochte Kartoffeln mit Butter ❖ Boiled potatoes with butter		
200g	OPEKANÉ ZEMIAKY ❖ Brattkartoffeln ❖ Baked potatoes	2,30€	*
200g	ZEMIAKOVÉ HRANOLKY ❖ Pommes frites ❖ French fries	2,30€	*13,7
250g	ZEMIAKOVÝ ŠALÁT ❖ Kartoffelsalat ❖ Potato salad	2,80€	*10
150g	ZEMIAKOVÉ PLACKY ❖ Kartoffelpuffer ❖ Potato-pancakes	2,80€	*13,7
150g	ZEMIAK PEČENÝ V ŠUPKE ❖ Bratkartoffel in Schale ❖ Baked potatoes in jackets	2,80€	*7
200g	ŠTUCHANÉ ZEMIAKY S CIBUĽKOU	2,80€	*
	❖ gestufte Kartoffeln mit Zwiebel ❖ Mashed potatoes with onion		
200g	DUSENÁ RYŽA ❖ Gediünsteter Reis ❖ Stewed rice	2,30€	*
200g	KNEDĽA ŽEMĽOVÁ pripravená v KOLONY ❖ Semmelknödel ❖ Bread-dumplings	2,30€	*13,7
200g	KNEDĽA PARENÁ pripravená v KOLONY ❖ Knödel ❖ Dumplings	2,30€	*13,7 12
200g	DUSENÁ KAPUSTA HLÁVKOVÁ ❖ Gediünstetes Kraut ❖ Stewed cabbage	2,30€	*12
150g	ZMES NAKLADANEJ ZELENINY ❖ Gemüse - Mix ❖ Mix-pickles	2,30€	*12
	pripravená v KOLONY		
200g	KYSLÁ DUSENÁ KAPUSTA ❖ Gediünstetes Sauerkraut ❖ Stewed sauerkraut	2,30€	*12
150g	CHLIEB - košík ❖ Brot ❖ Bread	1,00€	*13,7
200g	HALUŠKY MASLOVÉ ❖ Butternockerln ❖ Buttered dumplings	2,80€	*13,7
	pripravené v KOLONY		



100g	RESTOVANÝ ŠPENÁT S CESNAKOM	2,90€	*
	❖ Gerösteter Spinat mit Knoblauch ❖ Roasted spinach with garlic		
200g	GRILOVANÁ ZELENINA ❖ Gegrillte Gemüse ❖ Grilled vegetables	3,20€	*
30g	DOMÁCA ZEMIAKOVÁ LOKŠA	1,70€	*1
	❖ Hausgemachte salzige Pfannkuche ❖ Homemade salty pancake		

Teplé a studené omáčky

SAUCEN

120g	SWEET CHILLI OMÁČKA ❖ Sweet-Chilli-Sauce ❖ Sweet-Chilli-Sauce	3,30€	*
120g	HUBOVÁ OMÁČKA ❖ Pilzsauce ❖ Mushrooms-sauce	3,30€	*7
120g	NIVOVÁ OMÁČKA ❖ Blauschimmelkäse-Sauce ❖ blue cheese-sauce	3,30€	*7
120g	OMÁČKA Z FAREBNÉHO KORENIA ❖ Pfeffer sauce ❖ Pepper sauce	3,30€	*
80g	CESNAKOVÁ ❖ Knoblauchdressing ❖ garlic dressing	2,40€	*7
80g	BYLINKOVÁ ❖ Kräuterdressing ❖ herb dressing	2,40€	*7
80g	TATÁRSKA pripravená v KOLONY z našej jedinečnej receptúry ❖ Tartar-sauce	1,80€	*3,7, 10
80g	KEČUP ❖ Ketchup ❖ ketchup	0,90€	*
80g	HORČICA ❖ Senf ❖ mustard	0,90€	*10
80g	CHREN ❖ Kren ❖ horseradish	1,50€	*
80g	SMOTANA ❖ Sahne ❖ cream	0,90€	*7



Spagety

SUPPEN / SOUPS

- 350g ŠPAGETY AGLIO OLIO S GRILOVANOU PANENKOU ❖ Bravčová panenka, 9,90 *1,3,7
 parmezán, chilli, cesnak a pancetta
 ❖ *Schweinefilet, Parmesan, Chilli, Knoblauch und Pancetta*
 ❖ *Pork tenderloin, Parmesan, chilli, garlic and pancetta*
- 350g ŠPAGETY BOLOGNESE ❖ Ragú bolognese a parmezán 9,90 *1,3,7
 ❖ *Ragout Bolognese und Parmesan*
 ❖ *Ragout Bolognese and Parmesan*
- 350g ŠPAGETY ARRABBIATA ❖ Feferóny, sušené paradajky, paradajkové pyrė, 9,90 *1,3,7
 prosciutto a parmezán
 ❖ *Pfefferoni, Trockentomaten, Tomatenpiıree, Prosciutto und Parmesan*
 ❖ *Hot pepper, dried tomatoes, tomato puree, prosciutto and Parmesan*
- 350g ŠPAGETY CARBONARA ❖ Cibula, slaninka, šunka, smotana, vajıčko, parmezán 9,90 *1,3,7
 ❖ *Zwiebel, Speck, Schinken, Sahne, Ei, Parmesan*
 ❖ *Onion, bacon, ham, cream, egg, Parmesan*



Zeleninové šaláty

GEMÜSE SALATE / VEGETABLE SALADS

- 150g **PARADAJKOVÝ** ❖ *Tomatensalat* ❖ Tomato salad 3,40€
- 150g **UHORKOVÝ** ❖ *Gurkensalat* ❖ Cucumber salad 3,40€
- 150g **MIEŠANÝ ŠALÁT** ❖ *paradajka, paprika, uhorka, cibuľa* 3,40€
 ❖ *Gemischter Salat - Tomaten, Paprika, Gurken, Zwiebel*
 ❖ *Mixed salad - tomato, paprika, cucumber, onion*
- 200g **MIEŠANÝ ŠALÁT S LISTOVOU ZELENINOU** 3,40€
 ❖ *Gemischter Salat mit Blattgemüse*
 ❖ *Mixed salad with greenstuff*

Dezerty

NACHTISCH / DESSERTS

- 200g **DOMÁCA ŠTRÚDLA PODĽA DENNEJ PONUKY** 5,90€ ^{*13,7,}₈
 ❖ *Hausgemachte Strudel nach täglichem Angebot*
 ❖ *Homemade strudel up to date*

TVARHOVÁ S VANILKOVÝM KRÉMOM

- ❖ *Quarkstrudel mit Vanille-crème*
 ❖ *Strudel with curd-cheese and vanilla cream*

VIŠŇOVÁ S MAKOM

- ❖ *Sauerkirschstrudel mit Mohn*
 ❖ *cherry- and poppystrudel*



- 300g **ŠŮLANCE S MAKOM ALEBO ORECHMI PRELIATE MASLOM** 5,90€ *1,3,7,8
❖ *Slowakische Kartoffelnudeln mit Mohn oder Nüssen, serviert mit Butterguss*
❖ *Gnocchi with poppy or nuts served with butter*
- 200g **PALACINKY** 6,50€ *1,3,7
❖ *palacinky s marmeládou alebo nutellou alebo tvarohom, posypané cukrom*
❖ *Pfannkuchen mit Marmelade oder Nutella oder mit Quark und Zucker (mit oder ohne Schlag)*
❖ *Pancakes with marmelade or nutella or with curd cheese and sugar (with or without whipped cream)*
- 220g **DOMÁCI KOLÁČIK KOLONY** ❖ *Upečený chrumkavý koláčik* 5,30€ *1,3,7
(tvarohový alebo jablkový alebo lesná zmes) podávaný s vanilkovou zmrzlinou
❖ *Hausgemachter Kuchen (Quark oder Apfel oder Walder-mix), serviert mit Vanilleeis*
❖ *Homemade pastry (curd-raisins or apples or mix of berries) served with vanilla ice*
- 200g **GAŠTANOVÉ PYRÉ** ❖ *Gaštanové pyrė so šľahačkou a jahodami* 5,30€ *7
❖ *Kastanienpüree mit Schlag und Erdbeeren*
❖ *Chestnut puree with whipped cream and strawberries*

***POTRAVINOVÉ ALERGÉNY: 1. Obilniny obsahujúce lepok / 2. Kôrovce / 3. Vajcia / 4. Ryby / 5. Arašidy / 6. Sójové zrná / 7. Mlieko / 8. Orechy / 9. Zeler / 10. Horcica / 11. Sezamové semená / 12. Oxid sýricitý a síricitany / 13. Vlní bôb / 14. Mäkkýše**
Hmotnosť jedál je udaná v surovom stave. The weight of food is measured in raw state.



NÁPOJOVÝ LÍSTOK

DRINKS



TEPLÉ NÁPOJE | HOT DRINKS

7g	ESPRESSO malé veľké	2,10€	
7g	CAPPUCINO		2,50€
7g	CAFFÉ LATTE MACCHIATO	2,50€	
7g	VIEDENSKÁ KÁVA		2,50€
25g	HORÚCA ČOKOLÁDA	3,80€	
7g	TURECKÁ KÁVA		2,10€
1,3g	ČAJ PORCIOVANÝ čierny zelený ovocný	2,20€	
0,4l	ČAJ Z ČERSTVEJ MÁTY		2,80€
0,4l	ČAJ Z ČERSTVÉHO ZÁZVORU	2,90€	
0,4l	ČAJ Z MARAKESH (mäta, zázvor)		3,10€
0,02l	MLIEKO DO KÁVY	0,50€	
20g	MED		0,60€
1ks	CITRÓN	0,50€	

NEALKOHOLICKÉ NÁPOJE | SOFT DRINKS

0,1l	KOFOLA čapovaná		0,70€
0,3l	KOFOLA čapovaná	1,30€	
0,5l	KOFOLA čapovaná		2,00€
0,1l	MALINOVÁ malinovka	0,70€	
0,3l	MALINOVÁ malinovka		1,20€
0,5l	MALINOVÁ malinovka	1,60€	
0,33l	COCA COLA, COCA COLA LIGHT, SPRITE		2,60€
0,25l	KINLEY TONIC, KINLEY TONIC ZÁZVOR	2,60€	



0,2l	NESTEA ICE TEA citrón broskyňa,		
	NESTEA VITAO green tea	2,40€	
0,25l	FANTA	2,40€	
0,25l	VINEA biela červená	2,40€	
0,33l	RAJEC sýtený jemne sýtený nesýtený	2,10€	
0,2l	RAUCH pomaranč multivitamín jablko grapefruit jahoda ríbezľa	2,40€	
0,33l	ROMERQUELLE	2,10€	
0,75l	ROMERQUELLE	4,30€	
0,25l	RED BULL	5,40€	
0,1l	SÓDA	0,50€	
0,1l	FILTROVANÁ VODA	0,08€	

LIMONÁDY / LEMONADES

0,5l	CITRONÁDA ❖ citrón, limetka, cukrový sirup	3,50€	
1,0l	CITRONÁDA ❖ citrón, limetka, cukrový sirup	6,90€	
0,5l	ZÁZVOROVO MÄTOVÁ limonáda	3,80€	
	citrón, limetka, cukor, zázvor, mäta, sóda		
1,0l	ZÁZVOROVO MÄTOVÁ limonáda	7,40€	
	citrón, limetka, cukor, zázvor, mäta, sóda		
0,5l	BAZOVÁ LIMONÁDA ❖ citrón, bazový sirup, sóda	4,20€	
1,0l	BAZOVÁ LIMONÁDA ❖ citrón, bazový sirup, sóda	7,30€	



MIEŠANÉ NÁPOJE-ALKOHOLICKÉ MIX DRINKS/GEMISCHTES GETRÄNKE

0,3l	MOJITO ❖ Rum, citrón, limetka, mäta pieporná, trstinový cukor, sóda	6,90€
0,3l	PIÑA COLADA ❖ Rum, Malibu, smotana, ananášový džús	6,90€
0,3l	APEROL SPRITZ ❖ Prosecco, Aperol, sóda, pomaranč	6,10€
0,2l	CAMPARI ORANGE ❖ Campari, Pomarančový džús, pomaranč	4,90€
0,3l	CUBA LIBRE ❖ Bacardi rum, Coca-Cola, limetka	5,90€

MIEŠANÉ NÁPOJE –NEALKOHOLICKÉ

0,3l	VIRGIN MOJITO ❖ Citrón, limetka, mäta pieporná, sprite	4,90€
0,3l	COCONUT KISS ❖ Kokosový sirup, ananášový džús, smotana	4,90€

APERITÍVY A LIKÉRY | APERITIFS & LIQUERS

0,1l	MARTINI extra dry bianco rosso rosato	3,90€
0,1l	CAMPARI	6,90€
0,04l	FERNET STOCK	2,10€
0,04l	FERNET STOCK CITRUS	2,10€
0,04l	DEMÄNOVKA HORKÁ	2,70€
0,04l	BECHEROVKA	2,70€
0,04l	BECHEROVKA LEMOND	2,70€
0,04l	JÄGERMEISTER	3,10€
0,04l	BAILEYS	4,30€
0,04l	MALIBU	3,00€



DESTILÁTY | SPIRITS

0,04l	TEQUILA OLMECA REPOSADO	4,80€	
0,04l	TEQUILA OLMECA BLANCO	4,80€	
0,04l	TEQUILA MEXICO OLÉ GOLD	2,90€	
0,04l	ABSOLUT VODKA	2,90€	
0,04l	FINLANDIA VODKA	2,90€	
0,04l	BEEFEATER GIN	3,00€	
0,04l	TUZEMSKÝ RUM	1,60€	
0,04l	SLIVOVICA MORAVSKÁ ZLATÁ JELÍNEK	2,50€	
0,04l	SLIVOVICA BOŠÁCKA	3,50€	
0,04l	BOROVÍČKA SPIŠSKÁ ORIGINAL	2,70€	
0,04l	HRUŠKA MORAVSKÁ JELÍNEK	3,50€	
0,04l	ČEREŠNA St.NICOLAUS	2,60€	
0,04l	HRUŠKOVICA VILMOS	4,40€	



WHISKY

0,04l	JOHNNIE WALKER RED	3,40€	
0,04l	JOHNNIE WALKER BLACK	7,80€	7,80€
0,04l	CHIVAS REGAL 12R.	7,80€	
0,04l	CHIVAS REGAL 18R.		15,9€
0,04l	BALLANTINES	3,00€	
0,04l	TULLAMORE DEW		4,10€
0,04l	JAMESON	3,00€	
0,04l	FOUR ROSES		3,50€
0,04l	JIM BEAM	2,90€	
0,04l	JACK DANIELS		4,90€

COGNAC & BRANDY

0,04l	KARPATSKÉ BRANDY	2,00€	
0,04l	KARPATSKÉ BRANDY ŠPECIÁL		5,60€
0,04l	METAXA 5*	2,80€	
0,04l	METAXA 7*		3,80€
0,04l	COURVOISIER V.S.	8,00€	
0,04l	HENNESSY V.S.		7,60€
0,04l	REMY MARTIN V.S.O.P.	9,90€	
0,04l	MARTELL V.S.		7,10€



RUMY | RUMS

0,04l	RUM BACARDI BLACK	3,20€
0,04l	HAVANA CLUB	3,20€
0,04l	CAPTAIN MORGAN SPICED	3,70€
0,04l	APPLETON ESTATE RESERVE 8 ANEJOS, Jamaica	6,00€
0,04l	MATSALEM RESERVA 15ANEJOS, Dominikánska republika	6,00€
0,04l	RON ZACAPA 23ANEJOS, Guatemala	11,30€
0,04l	DIPLOMATICO ANEJO 12ANEJOS, Venezuela	8,90€

PIVO | BEER

0,5l	PLZEŇ 12	2,60€
0,3l	PLZEŇ 12	1,90€
0,1l	PLZEŇ 12	0,80€
0,5l	KOZEL SVETLÝ 11	2,40€
0,3l	KOZEL SVETLÝ 11	1,30€
0,1l	KOZEL SVETLÝ 11	0,50€
0,5l	ŠARIŠ TMAVÝ FLAŠKOVÝ	2,70€
0,5l	BIRELL nealko pivo	1,90€
0,3l	BIRELL nealko pivo	1,30€
0,1l	BIRELL nealko pivo	0,50€
0,30l	RADLER Kozel, sprite	1,90€
0,50l	RADLER Kozel, sprite	2,90€



SEKTY

0,75l	PROSECCO EXTRA DRY	18,50€
0,75l	PROSECCO FRIZANTE	16,90€
0,75l	HUBERT DRY	16,90€
0,75l	HUBERT DE LUXE	16,90€

VÍNO BIELE | WHITE VINE

0,75l	VELTLÍNSKE ZELENÉ - Karpatská Perla	15,50€
0,1l	Malokarpatská oblasť, akostné víno, suché	2,10€
0,75l	RULANDSKÉ ŠEDÉ	20,70€
0,1l	Akostné odrodové, biele polosladké	2,80€
0,75l	RIZLING RÝNSKY -	20,70€
0,1l	Neskorý zber, biele polosladké	2,80€
0,75l	RIZLING VLAŠSKÝ - Classic	16,80€
0,1l	Nitrianska oblasť, akostné, suché	2,40€
0,75l	SAUVIGNON BLANC - Vinkor	24,30€
0,1l	Južnoslovenská oblasť, neskorý zber, suché	3,50€
0,75l	CHARDONNAY - Mrva & Stanko	32,40€
0,1l	Južnoslovenská oblasť - akostné odrodové víno, suché	4,70€
0,75l	MUŠKÁT MORAVSKÝ - Jagnet	18,00€
0,1l	Malokarpatská oblasť, akostné, suché	2,60€

VÍNO RUZOVÉ | ROSE

0,75l	2017 FRANKOVKA MODRÁ - Karpatska Perla	21,00€
0,1l	Malokarpatská oblasť, akostné, suché	3,00€
0,75l	2014 CABERNET SAUVIGNON - Vinkor	24,30€
0,1l	Malokarpatská oblasť, akostné, suché	3,50€



VÍNO ČERVENÉ | RED VINE

0,75l	SKALICKÁ FRANKOVKA - Víno Masaryk	28,20€
0,1l	Malokarpatská oblasť, akostné víno, suché	4,10€
0,75l	SVÄTOVAVRINECKÉ - Winterberg Winery	18,00€
0,1l	Malokarpatská oblasť, akostné, suché	2,60€
0,75l	ALIBERNET - Pd Mojmirovce	21,00€
0,1l	Nitrianska oblasť, Neskorý zber , suché	3,00€
0,75l	CABERNET SAUVIGNON Karpatská Perla	30,00€
0,1l	Malokarpatská oblasť, výber z hrozna, suché	4,30€

ZAHRANIČNÉ VÍNA

0,75l	PINOT GRIGIO 2016	22,00€
	Corte Giara , Taliansko , biele , suché	
0,75l	RIESLING LOOSEN	23,70€
	Nemecko , Mosel , biele , polosladké	
0,75l	SAUVIGNON BLANCK - Rapaura Springs	33,90€
	Nový Zéland , biele , suché	
0,75l	MALBEC APPELLATION - Bodegas Pyros	43,20€
	Argentína , červené , suché	

